



Scie sauteuse sans fil 20 V



3 ans
GARANTIE
FABRICANT

SERVICE APRES-VENTE
☎ 0390 40 47 90
💻 contact@meister-france.fr
N° d'article : 7237 43/19 A

MODE D'EMPLOI

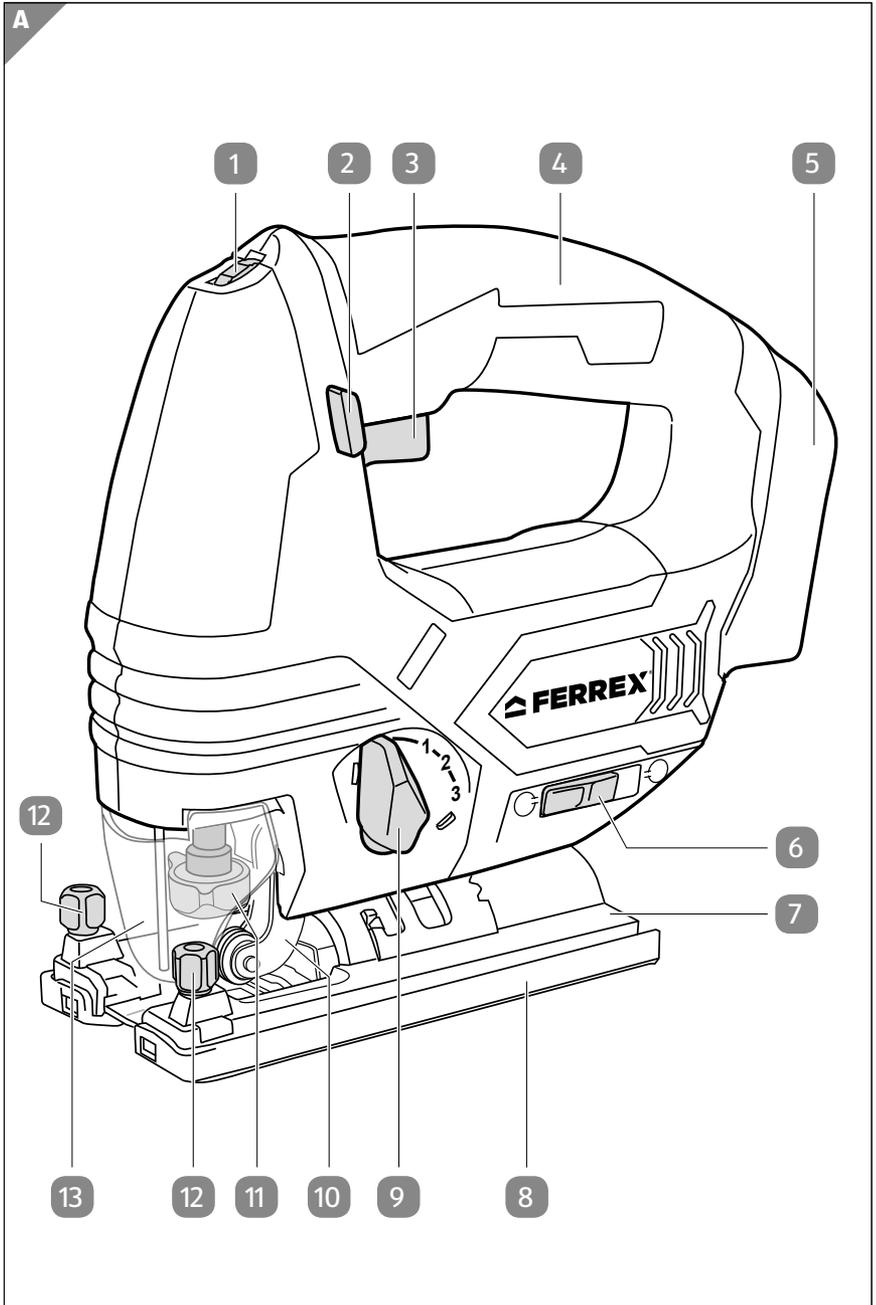
Mode d'emploi original

FAPS 20-N / WU5420147
43/19 A
N° d'article : 7237

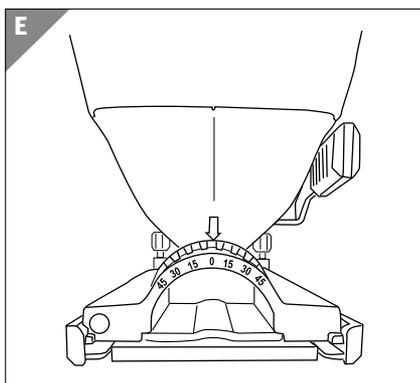
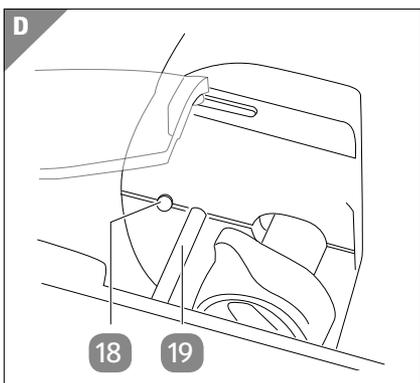
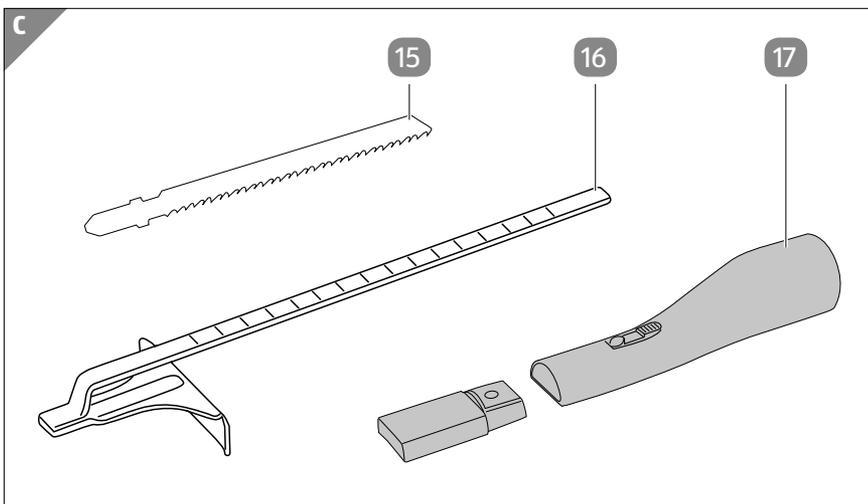
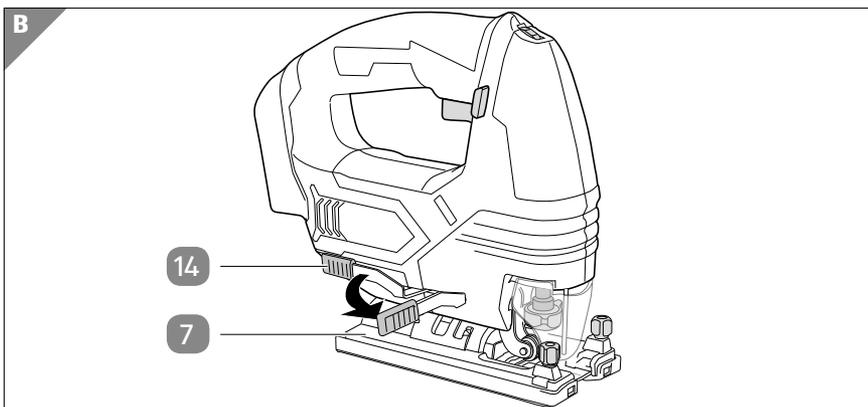
Table des matières

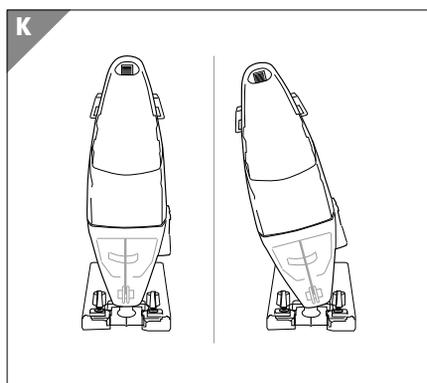
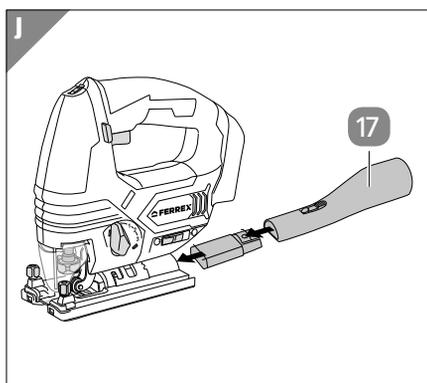
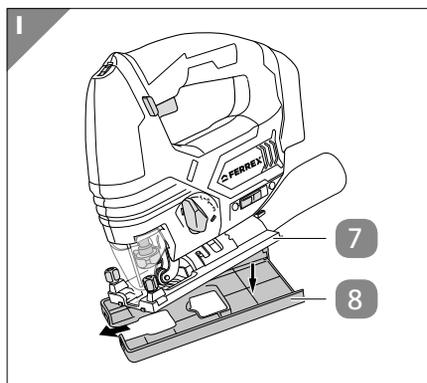
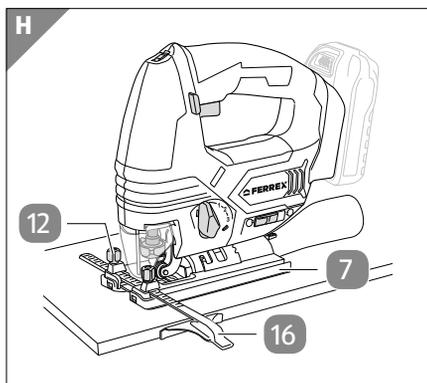
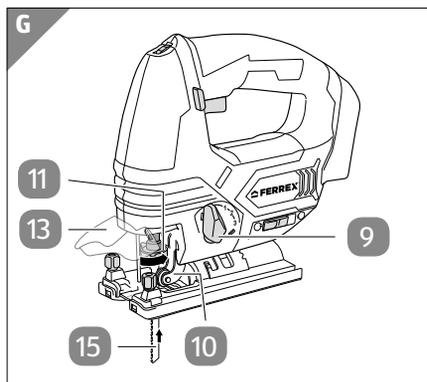
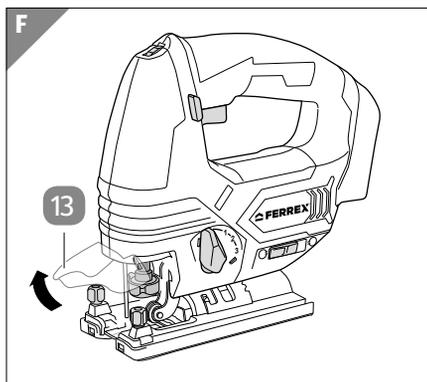
Contenu de la livraison	3
Composants	6
Généralités	7
Lire le mode d'emploi et le conserver.....	7
Légende des symboles	7
Sécurité	8
Légende des avis	8
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	8
Risques résiduels.....	9
Consignes de sécurité générales pour les outils électriques	10
Utilisation et maniement de l'outil électrique.....	12
Utilisation et traitement de l'outil à accu	13
Préparation	15
Enveloppe de protection	15
Installer le patin	16
Insérer/remplacer la lame de scie.....	16
Régler la semelle pour les coupes à onglet.....	17
Fonction de soufflage de la poussière	18
Monter l'aspiration des copeaux	18
Fixer la butée parallèle	19
Utiliser la batterie	19
Charger l'accu.....	20
Insérer et retirer l'accu	20
Utilisation	20
Régler le nombre de courses.....	20
Régler le mouvement pendulaire.....	21
Allumer et éteindre le produit	22
Scier.....	22
Évider des zones	23
Réaliser des coupes plongeantes	23
Recherche d'erreurs	24
Nettoyage et entretien	24
Entreposage	26
Transport	26
Remplacer les balais de charbon	26
Données techniques	26
Indications concernant l'accu et le chargeur	27
Information sur les bruits/les vibrations	27
Élimination	30
Éliminer l'emballage.....	30
Éliminer le produit	30
Déclaration de conformité	31

Contenu de la livraison



Contenu de la livraison





Composants

- 1 Roue de réglage pour la pré-sélection du nombre de courses
- 2 Touche de verrouillage pour l'interrupteur marche/arrêt
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Poignée
- 5 Compartiment à accu
- 6 Commutateur coulissant pour la fonction de soufflage de la poussière
- 7 Semelle
- 8 Patin
- 9 Réglage du mouvement pendulaire
- 10 Galet de guidage
- 11 Logement de lame de scie
- 12 Vis de blocage (butée parallèle)
- 13 Enveloppe de protection
- 14 Levier de blocage de la semelle
- 15 Lame de scie
- 16 Butée parallèle
- 17 Raccord pour l'aspiration des copeaux
- 18 LED
- 19 Aide visuelle

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi appartient à cette scie sauteuse sans fil 20 V (appelée seulement «produit» par la suite). Il contient des informations importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et avertissements. Le non-respect des instructions de ce mode d'emploi peut provoquer des blessures graves ou endommager le produit.

Lorsque vous utilisez ce produit, respectez les dispositions locales ou nationales en vigueur. Conservez ce mode d'emploi à un endroit sûr pour une référence future. Si vous remettez le produit à des tiers, joignez-y impérativement ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi peut également être téléchargé au format PDF depuis notre site Internet www.conmetallmeister.de.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous offre des informations complémentaires utiles pour le montage et l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Le sceau du TÜV Rheinland confirme que le produit est sûr en cas d'utilisation conforme à l'usage prévu. Le symbole «GS» signifie «sécurité vérifiée». Les produits marqués avec ce symbole sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Lisez le mode d'emploi.



Portez des lunettes de protection.



Portez un masque anti-poussière.



Portez une protection auditive.



Portez des chaussures solides adaptées.



Portez des gants de protection appropriés.

Sécurité

Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou de graves blessures.



Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure légère ou modérée.



Avertit contre les possibles dommages matériels.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est destiné exclusivement à l'utilisateur privé dans le domaine du bricolage aux fins suivantes:

- pour découper le bois, le métal, le plastique,
- pour des découpes droites et inclinées (bois et plastique uniquement) avec un angle de 15°, 30° et 45° max.

Toutes autres applications sont formellement exclues et ne font pas partie de l'utilisation prévue.

Le produit est livré sans accu ni chargeur; vous devez les acheter séparément: Le produit peut être utilisé avec la batterie 20 V ou la batterie 20/40 V de la marque Activ Energy®. N'utilisez que les accus mentionnés au chapitre «Caractéristiques techniques» pour le produit. N'utilisez pas l'appareil avec des accus d'autres fabricants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des blessures, pertes ou dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu. Des exemples pour une utilisation contraire à l'usage prévu ou incorrecte sont:

- l'utilisation du produit à d'autres fins que celles spécifiées;
- le non-respect des consignes de sécurité et avertissements ainsi que des consignes de montage, d'exploitation, d'entretien et de nettoyage contenues dans ce mode d'emploi;
- le non-respect d'éventuelles règles en vigueur spécifiques et/ou générales de prévention des accidents, de médecine du travail ou de sécurité pour l'utilisation du produit;
- l'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés au produit;
- les modifications apportées au produit;
- la réparation du produit par une personne autre que le fabricant ou un spécialiste;
- l'utilisation du produit à des fins commerciales, artisanales ou industrielles;
- l'utilisation ou l'entretien du produit par des personnes non familiarisées avec la manipulation du produit et/ou ne comprenant pas les risques qui y sont liés.

Risques résiduels

Malgré une utilisation conforme à l'usage prévu, des risques résiduels évidents ne peuvent pas être exclus complètement.

L'utilisation de ce type de produit peut entraîner les risques suivants:

- toucher la lame au niveau des parties non couvertes (coupure);
- saisir la lame de scie en fonctionnement (coupure);
- retour de pièces à usiner et parties de pièces en cas de manipulation non conforme;
- contact avec des éléments de la lame de scie projetés lors d'une rupture (coupure);
- perte d'audition en cas d'absence de la protection auditive nécessaire pour travailler (perte d'audition);
- contact avec le courant électrique à cause d'un câble d'alimentation scié ou défectueux ou d'un boîtier moteur défectueux (choc électrique);
- émission de poussière de bois (dangereuse pour la santé);
- problèmes de santé résultant d'émissions de vibrations main-bras si la scie n'est pas guidée et entretenue correctement.

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT! Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et données techniques accompagnant cet outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour une consultation ultérieure.

Le terme «outil électrique» utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques raccordés au réseau (dotés d'un câble réseau) et aux outils électriques à accus (sans câble réseau).

Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée.** *Une zone de travail désordonnée ou mal éclairée peut entraîner des accidents.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement à risque d'explosion dans lequel des liquides, du gaz ou des poussières inflammables sont présents.** *Les outils électriques produisent des étincelles capables d'enflammer les poussières ou vapeurs.*
- c) **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *En cas de distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.*

Sécurité électrique

- a) **La fiche de raccordement de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. La fiche ne doit subir aucune modification, quelle qu'elle soit. N'utilisez aucune fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** *Les fiches sans modification et les prises de courant correspondantes réduisent le risque de décharge électrique.*
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles celles de conduits, de chauffages, de cuisinières et de réfrigérateurs.** *Le risque d'une décharge électrique augmente lorsque vous êtes en contact avec un appareil mis à la terre ce qui relie aussi votre corps à la terre.*
- c) **Maintenez les outils électriques à l'abri de toute pluie ou humidité.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.*

- d) **N'utilisez pas le câble d'alimentation pour porter l'outil électrique, le suspendre ou retirer la fiche de la prise de courant. Tenez le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties en mouvement.** *Tout câble d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.*
- e) **Si vous travaillez avec un outil électrique à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges électriques qui conviennent pour l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge électrique pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.*
- f) **S'il est impossible d'éviter que l'outil électrique fonctionne dans un environnement humide, utilisez alors un disjoncteur différentiel.** *L'emploi d'un disjoncteur différentiel minimise le risque d'une décharge électrique.*

Sécurité des personnes

- a) **Soyez prudent(e), faites attention à ce que vous faites et utilisez un outil électrique toujours de façon raisonnable. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous influence de l'alcool ou encore de médicaments.** *Un petit moment d'inattention pendant l'utilisation de cet outil électrique peut entraîner des blessures très graves.*
- b) **Portez un équipement de protection personnel et toujours des lunettes de protection.** *Le port d'équipement de protection personnel, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.*
- c) **Évitez une mise en service par mégarde. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou un accu, avant de le reprendre ou de le porter.** *Il y a risque d'accident si vous avez le doigt sur le commutateur quand vous transportez l'outil électrique ou si l'appareil est allumé quand vous le branchez à l'alimentation électrique.*
- d) **Enlevez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Tout outil ou toute clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.*

- e) **Évitez une tenue anormale du corps. Veillez à vous tenir de façon sûre et gardez à tout moment l'équilibre.** *Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.*
- f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez aucun vêtement vaste ou bijou. Veillez à ce que les cheveux et les vêtements restent à l'écart des parties en mouvement.** *Des vêtements, des bijoux lâches ou de longs cheveux peuvent être saisis par des pièces en mouvement.*
- g) **S'il est possible d'installer des dispositifs d'aspiration de poussière, il faut les raccorder et les utiliser correctement.** *L'utilisation d'une aspiration de poussière peut minimiser les risques entraînés par la poussière.*
- h) **Ne développez pas un faux sentiment de sécurité en ne respectant plus les règles de sécurité pour outils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique du fait de l'utiliser souvent.** *Toute inattention peut se traduire rapidement par des blessures graves.*

Utilisation et maniement de l'outil électrique

- a) **Ne soumettez pas l'outil électrique à des sollicitations excessives. Utilisez l'outil électrique adéquat pour votre travail.** Vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de performance donnée si vous utilisez les outils électriques convenables.
- b) **N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique impossible à mettre en ou hors circuit est dangereux et doit être réparé.
- c) **Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez l'accu avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer des outils insérables ou de déposer l'outil électrique.** Cette précaution empêche le démarrage par mégarde de l'outil électrique.
- d) **Conservez les outils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas utiliser l'outil électrique par des personnes qui n'en sont pas familières ou qui n'ont pas lu ces consignes.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- e) **Prenez grand soin des outils électriques et des outils insérables. Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent irréprochablement et si elles ne coinent pas, si des pièces ne sont pas cassées ou assez endommagées pour altérer à la fonction de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** Bien des accidents ont pour origine une mauvaise maintenance des outils électriques.
- f) **Gardez vos outils de coupe propres et aiguisés.** Des outils de coupe soigneusement entretenus dont les arêtes de coupe sont vives coinent moins souvent et sont plus faciles à guider.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils insérables, etc. conformément aux instructions. Prenez, ce faisant, en considération les conditions de travail et les activités à réaliser.** L'utilisation d'outils électriques dans un autre but que celui prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Veillez à ce que les poignées soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité lors de situations imprévues.

Utilisation et traitement de l'outil à accu

- a) **Rechargez les accus uniquement avec les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Il y a risque d'incendie si vous utilisez un chargeur, conçu pour un type spécifique d'accus, avec des accus d'un autre type.*
- b) **N'utilisez dans les outils électriques que les accus prévus.** *L'utilisation d'autres accus peut provoquer des blessures et le risque d'incendie.*
- c) **Éloignez l'accu non utilisé de trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- d) **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de l'accu. Évitez le contact avec ceci. En cas de contact involontaire, rincez avec de l'eau. Si le liquide atteint les yeux, appelez également un médecin.** *Le liquide d'accu sortant peut provoquer des irritations de la peau ou des brûlures.*

- e) **N'utilisez pas d'accu endommagé ou modifié.** *Les accus endommagés ou modifiés peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un feu, une explosion ou entraîner un risque de blessure.*
- f) **N'exposez pas un accu au feu ou à des températures élevées.** *Le feu ou les températures supérieures à 130 °C peuvent entraîner une explosion.*
- g) **Conformez-vous à toutes les instructions pour procéder à la recharge et ne rechargez jamais l'accu ou l'outil à accu en-dehors de la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi.** *Le risque de détérioration et d'incendie est accru si vous rechargez l'accu de manière incorrecte ou en-dehors de la plage de température autorisée.*

Service

- a) **Ne faites réparer vos outils électriques que par du personnel professionnel qualifié et avec des pièces détachées d'origine.** *Cela permet de conserver la sûreté de l'outil électrique.*
- b) **N'entretenez jamais d'accus endommagés.** *Tout entretien d'accu doit seulement être effectué par le fabricant ou un service après-vente autorisé.*

Indications de sécurité pour les scies

- a) **Tenez l'outil électrique par les poignées isolées quand vous effectuez des travaux durant lesquels l'outil insérable peut entrer en contact avec des lignes électriques dissimulées.** *Le contact avec un conduit conducteur de tension peut également mettre sous tension des pièces métalliques de l'appareil et provoquer un choc électrique.*
- b) **Fixez et sécurisez la pièce à usiner sur une surface stable à l'aide de viroles ou d'une autre manière.** *Si vous tenez la pièce à usiner d'une seule main ou contre votre corps, elle peut bouger et provoquer une perte de contrôle.*

Préparation



Risque d'étouffement!

Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec.

- Tenez les enfants à l'écart du matériel d'emballage.
 1. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
 2. Vérifiez si le produit ou les pièces détachées sont endommagés.
Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
 3. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A, B et C**).

Enveloppe de protection



Risque de blessure!

La manipulation non conforme du produit et des lames de scie peut provoquer des blessures graves.

- L'enveloppe de protection doit toujours être en place lorsque vous effectuez des découpes.
L'enveloppe de protection doit être ouverte pour les découpes à 45°.
- Retirez le couvercle de protection uniquement lorsque vous nettoyez le produit.

L'enveloppe de protection **13** protège contre tout contact non souhaité avec la lame de scie **15** sans pour autant obstruer la vue sur la zone de découpe.

- Assurez-vous au cours du montage que les deux bords de l'enveloppe de protection reposent bien dans les encoches correspondantes sur l'appareil.
- L'enveloppe de protection peut être basculée vers le haut (voir **fig. F**).
- Pour démonter l'enveloppe de protection, écarter doucement les deux côtés de l'enveloppe de protection ouverte et enlevez l'enveloppe de protection vers le bas.

Installer le patin

1. Insérez les deux pointes situées à l'avant du produit dans les deux encoches du patin **8** (voir **fig. I**).
2. Appuyez sur le produit vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans les deux pointes situées à l'arrière du patin.
3. Pour démonter le patin de la semelle, écartez les pointes situées à l'arrière du patin en les pliant et tirez le patin vers le bas.

Insérer/remplacer la lame de scie



Risque de blessure!

La manipulation non conforme du produit et des lames de scie peut provoquer des blessures graves.

- Procédez au remplacement de la lame de scie uniquement lorsque la scie est à l'arrêt et que l'accu est retiré.
- Ne touchez la lame de scie qu'avec des gants de protection.
- Utilisez uniquement des lames de scie avec un emmanchement en T comme celle livrée et respectez l'épaisseur nécessaire de la lame de scie. Si vous utilisez d'autres lames de scie, celles-ci peuvent sortir du logement de lame de scie au cours de l'utilisation de la scie.
- Prenez en compte le matériau à découper lorsque vous choisissez la lame de scie. La lame de scie doit mesurer autant que l'épaisseur du matériau plus 20 mm.

Le produit dispose d'un système de remplacement rapide de la lame de scie si bien que vous pouvez remplacer ou insérer la lame de scie sans avoir besoin d'autres outils.

1. Réglez le réglage du mouvement pendulaire **9** sur la position 0 (voir **fig. G**).
2. Rabattez l'enveloppe de protection **13** vers le haut.
3. Tournez le logement de lame de scie **11** dans le sens de la flèche (voir **fig. G**) et insérez la lame de scie dans le logement de lame de scie jusqu'à la butée. Les dents de la lame de scie doivent être orientées vers l'avant.
4. Ramenez le logement pour la lame de scie dans sa position originale. Assurez-vous que la lame de scie est maintenue correctement dans le logement de lame de scie.

5. Rabattez l'enveloppe de protection vers le bas.
Assurez-vous que la lame de scie est maintenue correctement dans le galet de guidage **10**.

Procédez dans l'ordre inverse pour retirer la lame de scie. Tenez bien la lame de scie afin qu'elle ne saute pas hors de son logement à cause de la pression du ressort.

Régler la semelle pour les coupes à onglet



Risque de blessure!

Toute manipulation non conforme du produit peut provoquer des blessures graves.

- Ne coupez jamais avec une semelle mal fixée.
- Avant d'effectuer une découpe, assurez-vous toujours que le levier de blocage de la semelle est bien rabattu vers l'arrière.
- Sciez toujours bien droit lorsque vous faites une coupe à onglet.

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- L'enveloppe de protection doit être rabattue vers le haut lorsque vous faites une coupe à onglet.
 1. Débloquez le levier de blocage pour la semelle **14** en le poussant en direction de la lame de scie **15** pour qu'il atteigne la position  (voir **fig. B**).
 2. Poussez la semelle légèrement vers l'arrière.
La semelle peut à présent être inclinée à gauche ou à droite de 45° maximum (voir **fig. K**).
 3. Poussez la semelle légèrement vers l'avant pour la bloquer à nouveau.
 4. Bloquez le levier de blocage pour la semelle en l'amenant dans la position .

Si la semelle est poussée à nouveau vers l'arrière, cela ne fonctionne que dans les positions 0°, 15°, 30° et 45° prévues telles que marquées sur l'échelle figurant sur la semelle (voir **fig. E**).

Aprenez la semelle dans la position voulue et bloquez le levier de blocage en le rabattant vers l'arrière dans la position .

Pour une coupe inclinée vers la gauche ou vers la droite, l'enveloppe de protection  doit être relevée vers l'avant et le raccord pour l'aspiration des copeaux  doit être retiré.

Fonction de soufflage de la poussière



L'aspiration des copeaux à l'aide d'un aspirateur ne doit pas être utilisée lorsque la fonction de soufflage de la poussière est allumée.

- Poussez le commutateur coulissant pour la fonction de soufflage de la poussière  vers la droite en direction de l'accu (non fourni) afin d'allumer la fonction de soufflage de la poussière.
- Poussez le bouton de réglage de la fonction de soufflage de la poussière vers la gauche afin d'éteindre la fonction de soufflage de la poussière.

Monter l'aspiration des copeaux



Assurez-vous que la fonction de soufflage de la poussière est arrêtée lorsque vous utilisez un aspirateur.

- Poussez le commutateur coulissant pour la fonction de soufflage de la poussière  vers l'avant de la scie ou en direction du réglage du mouvement pendulaire  afin d'éteindre la fonction de soufflage de la poussière.

Insérez le raccord de l'aspiration de copeaux  dans l'encoche située à l'arrière de la semelle  (voir **fig. J**).

Vous devez entendre un clic lorsque le raccord pour l'aspiration des copeaux s'enclenche. Cela indique qu'il est monté correctement sur la semelle.

1. Insérez le tuyau d'aspiration de votre aspirateur sur l'ouverture ronde du raccord d'aspiration de la poussière. Assurez-vous que le raccord entre les appareils est hermétique.
2. Appuyez sur la touche située sur le raccord d'aspiration de la poussière et retirez-le de la semelle  afin de retirer le raccord d'aspiration de la poussière.



- Le raccord ne peut pas être utilisé lorsque la semelle est réglée sur un angle supérieur à 15°.
- L'aspiration des copeaux à l'aide d'un aspirateur ne peut pas être utilisée lorsque la fonction de soufflage de la poussière est activée.

Fixer la butée parallèle



- La butée parallèle peut être montée sur les deux côtés de la lame de scie. La butée parallèle permet d'effectuer des découpes droites, parallèles au bord de la pièce à usiner.
- Vous avez toujours la possibilité de scier sans butée parallèle. Utiliser la butée parallèle n'est pas obligatoire.

1. Dévissez les deux vis de blocage **12** situées sur la semelle **7** (voir **fig. H**).
2. Insérez la butée parallèle **16** dans la réception de la semelle.
3. Réglez la distance souhaitée en plaçant le nombre de centimètres souhaités figurant sur la butée parallèle au-dessus de la ligne rouge **20** (voir **fig. 1**).
4. Revissez les vis de blocage.

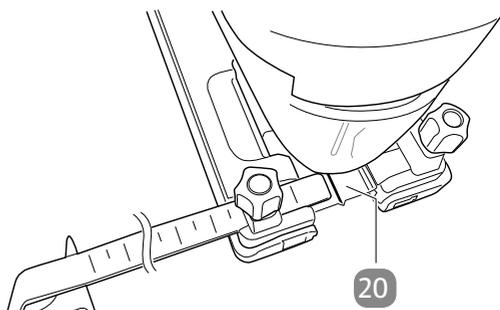


Fig. 1

Utiliser la batterie



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Une utilisation erronée de l'accu et du chargeur peut entraîner des blessures.

- Ce produit est livré sans accu. N'utilisez que les accus mentionnés au chapitre «Caractéristiques techniques» pour le produit. N'utilisez pas l'appareil avec des accus d'autres fabricants.
- Lisez et conformez-vous aux instructions du mode d'emploi de l'accu utilisé et du chargeur.
- Enlevez l'accu du produit lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le contrôlez ou que vous changez la lame de scie, le nettoyez ou le rangez.

Charger l'accu

- Pour recharger l'accu, conformez-vous aux instructions du mode d'emploi de l'accu utilisé et du chargeur.

Insérer et retirer l'accu

- Pour insérer l'accu, glissez-le dans son compartiment à accu **5**. L'accu s'enclenche de manière audible (voir **fig. A**).
- Appuyez sur la touche de déverrouillage de l'accu et faites glisser l'accu hors du compartiment à accu afin de retirer l'accu.

Utilisation

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur le produit, la lame de scie et la pièce à usiner.

- Nettoyez régulièrement le produit (boîtier, ouvertures d'aération ainsi que pièces mobiles) afin d'éliminer la poussière et les copeaux.
- Utilisez la lame de scie adaptée à la pièce à usiner (bois, métal ou plastique).
- Utilisez de l'huile pour refroidir et lubrifier lorsque vous sciez du métal.
- Poussez légèrement la scie vers l'avant sans exercer une pression trop forte afin d'éviter toute surchauffe et destruction de la lame de scie.
- Appuyez fortement la semelle contre la pièce à usiner lorsque vous sciez.
- Posez les pièces à usiner fines sur une plaque supplémentaire afin d'amortir les vibrations ainsi que pour obtenir une meilleure découpe.
- Ne découpez que des pièces à usiner souples en mode scie plongeante.
- Fixez la pièce à usiner de manière à ce qu'elle ne bouge pas au cours de la découpe.

Régler le nombre de courses

Vous pouvez régler en continu le nombre de courses de la lame de scie selon le matériau de la pièce à usiner.

- Tournez la roue de réglage pour la pré-sélection du nombre de courses **1** sur le nombre souhaité.

Niveau	Nombre de courses
1-2	faible
3-4	moyen
5-6	élevé



- Le nombre de courses doit être suffisamment élevé pour obtenir une découpe lisse dans le matériau.
- Il est recommandé de choisir un nombre de courses faible et une lame de scie avec une denture plus fine lorsque vous souhaitez découper des matériaux durs.



- Il est recommandé de choisir un nombre de courses élevé et une lame de scie avec une denture plus marquée lorsque vous souhaitez découper des matériaux souples.
- Le moteur peut surchauffer si vous sciez pendant longtemps avec le nombre de courses le plus bas. Faites dans ce cas plus souvent des pauses de 15 minutes env. afin que le moteur puisse refroidir.

Régler le mouvement pendulaire

Vous pouvez adapter la vitesse de coupe, les performances de coupe et le type de coupe à la pièce à usiner.

Le réglage du mouvement pendulaire **9** permet de régler le mouvement de la course de la lame de la scie **15** au niveau de la course horizontale.

- Réglez le réglage du mouvement pendulaire sur une des positions suivantes:
 - **Position 0** = pas de mouvement pendulaire
 - **Matériau:** aluminium, acier
 - **Remarque:** destiné aux bords de coupe fins et propres, aux matériaux fins (par ex. tôle) et aux matériaux durs.
- **Position 1** = pas de mouvement pendulaire
- **Matériau:** plastique, bois, aluminium
- **Remarque:** pour les matériaux durs
- **Position 2** = mouvement pendulaire moyen
- **Matériau:** bois

- **Position 3** = mouvement pendulaire important
- **Matériau:** bois
- **Remarque:** pour les matériaux souples et la découpe dans la direction des fibres



La meilleure combinaison de réglage de la course verticale et du mouvement pendulaire dépend du matériau à découper. Nous recommandons de chercher le réglage idéal en réalisant toujours un test de coupe sur un morceau que vous n'utiliserez plus.

Allumer et éteindre le produit



La LED **18** permet d'éclairer la zone de coupe. La LED s'allume automatiquement lorsque vous appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **3**.

1. Insérer l'accu (non fourni).
2. Appuyez sur la touche de verrouillage **2** et la touche marche/arrêt **3**.
Vous pouvez relâcher la touche de verrouillage après avoir allumé le produit.
3. Pour éteindre la scie, relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

Scier



Risque de blessure!

Un maniement inapproprié peut provoquer des blessures.

- Allumez le produit uniquement lorsqu'une lame de scie est montée.
- Utilisez uniquement des lames de scie en parfait état.
- Remplacez immédiatement les lames de scie émoussées, courbées, ou fissurées.
- Sciez toujours bien droit lorsque vous faites une coupe à onglet.
- Sciez toujours bien droit dans le métal, à l'exception de la tôle.



- Nous recommandons d'utiliser une lame de scie étroite conçue spécialement pour réaliser des courbes.
- Commencez par dessiner la courbe désirée sur la pièce à usiner afin de pouvoir la suivre. La ligne rouge située entre les vis de blocage (voir **fig. 1**) vous permet de suivre avec la scie la ligne que vous avez dessinée afin de découper la pièce à usiner avec précision.

1. Placez la semelle **7** à plat sur la pièce à usiner. Allumez le produit (voir chapitre «Allumer et éteindre le produit»).
2. Mettez la lame de scie **15** en mouvement jusqu'à ce qu'elle ait atteint sa vitesse maximale.
3. Approchez lentement la scie vers l'avant en direction de la ligne de coupe souhaitée.
4. Déplacez lentement la lame de scie le long de la ligne de coupe.
N'appuyez que légèrement sur la lame de scie au cours de cette procédure.
La ligne de coupe doit être enduite d'un produit de refroidissement adapté lorsque vous découpez du métal.
Respectez pour cela l'épaisseur maximale pour le matériau à découper:
 - Bois: 80 mm
 - Plastique: 12 mm
 - Métal: 5 mm

Évider des zones

- Utilisez une perceuse pour percer un trou de 10 mm dans la zone à évider. Insérez la lame de scie **15** dans ce trou et commencez à évider la zone souhaitée.

Réaliser des coupes plongeantes

Une coupe plongeante est nécessaire lorsque la position de départ ne se trouve pas sur le bord de la pièce à usiner ou lorsqu'un trou n'a pas été percé au préalable. Si un trou est déjà percé, il doit être suffisamment grand pour accueillir la lame de scie. Vous pouvez procéder dans ce cas de la manière décrite au chapitre «Scier». Procédez comme suit pour une coupe plongeante:

1. Allumez le produit (voir chapitre «Allumer et éteindre le produit»).
2. Placez le produit sur le bord avant arrondi de la semelle **7**.
3. Abaissez lentement la lame de scie jusqu'à ce qu'elle touche la pièce à usiner.
4. Laissez la lame de scie **15** entrer d'elle-même doucement dans la pièce à usiner sans exercer de pression.
5. Éteignez le produit (voir chapitre «Allumer et éteindre le produit») dès que la lame de scie ressort de l'autre côté de la pièce à usiner.
6. Soulevez le produit et faites attention en sortant la lame de scie.
7. Insérez la lame de scie dans l'ouverture que vous venez de faire en tenant cette fois-ci le produit dans sa position normale (la semelle repose correctement et entièrement sur la pièce à usiner).
8. Allumez le produit et reprenez la découpe.

Recherche d'erreurs

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
Ne fonctionne pas	L'accu n'est pas inséré.	Insérez l'accu.
La performance de coupe est mauvaise.	La lame est émoussée.	Faites aiguiser la lame de scie ou remplacez-la par une nouvelle.
Les coupes ne sont pas précises.	Les réglages d'angle se sont déréglés.	Réajustez l'angle.

Nettoyage et entretien



Risque de blessure!

Toute mise en marche involontaire du produit peut provoquer des blessures graves.

- Avant tous travaux de nettoyage et d'entretien sur le produit, retirez l'accu du produit.
- Portez des gants de protection appropriés.

AVIS!

Risque d'endommagement!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!**Risque d'endommagement!**

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

Nettoyer

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux ou un pinceau.
- Nettoyez la LED **18** avec un pinceau doux et sec.
- Nettoyez la fente d'aération et la zone du logement de lame de scie **11**.
- Éliminez la poussière et les copeaux en soufflant de l'air comprimé.
- Enlevez les saletés tenaces avec un chiffon légèrement humide et, au besoin, avec un produit de nettoyage doux.

Contrôler et entretenir le produit

- Vérifiez régulièrement l'état du produit. Vérifiez entre autre que:
 - les interrupteurs **2**/**3**/**6**, le patin **8** et le galet de guidage **10** ne sont pas endommagés,
 - les accessoires sont dans un état irréprochable,
 - les fentes d'aération sont propres et dégagées. Utilisez le cas échéant une brosse douce ou un pinceau pour les nettoyer.
- **Si vous constatez un dommage, seul un atelier spécialisé peut y remédier pour écarter tout danger.**
- Entretenez régulièrement le produit afin de garantir le bon état du produit. Pour cela, l'extérieur de la scie doit rester propre afin que tous les éléments mobiles puissent se déplacer sans problème et sans usure superflue et graissez régulièrement le galet de guidage **10**.

Entreposage

1. Nettoyez soigneusement le produit avant de le ranger (voir chapitre «Nettoyage et entretien»).
2. Rangez le produit propre et ses accessoires si possible dans son emballage d'origine à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante) et à un endroit sec, protégé de la chaleur et hors de portée des enfants.

Transport

- Utilisez, si possible, l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Démontez la lame de scie **15** avant de transporter le produit et rangez-la dans un endroit sûr.

Remplacer les balais de charbon

- En cas de fort dégagement d'étincelles, demandez à un électricien professionnel de vérifier les balais de charbon.
- Les balais de charbon ne doivent être remplacés que par un atelier professionnel ou par du personnel professionnel qualifié.

Données techniques

Numéro d'article:	7237
Modèle:	FAPS 20-N
Numéro de modèle:	WU5420147
Tension d'alimentation du moteur:	20 V ===
Nombre de courses:	500-3 000 min ⁻¹
Hauteur de course:	20 mm
Profondeur de coupe bois:	80 mm
Coupes à onglet:	15°, 30°, 45° (gauche et droite)
Température de fonctionnement:	4°C - 40°C

Indications concernant l'accu et le chargeur

Utilisez le produit uniquement avec des accus et chargeurs Activ Energy® conformément aux spécifications techniques suivantes:

Convient pour Activ Energy®

Type d'accus:	20 V --- / 2,0 Ah / 36 Wh/ Li-Ion
Modèles:	AEB 20-2.0I / AEB 20-2.0N / XYZ561
Temps de charge:	env. 45 min

Type d'accus:	20 V --- / 2,5 Ah (x2)/ 90 Wh/ Li-Ion
Modèles:	AEB 2040-2.5I / AEB 2040-2.5N / XYZ562
Temps de charge:	env. 95 min
Type de chargeur:	21 V ---/ 4,0 A
Modèles:	AEC 20-4.0Ia / AEC 20-4.0Ic / AEC 20-4.0Na / XYZ563

Veuillez vous conformer aux données techniques de l'accu et du chargeur.
Les batteries et les chargeurs sont disponibles séparément dans votre magasin Aldi.

Information sur les bruits/les vibrations



Risque sanitaire!

Travailler sans protection auditive ni vêtements de protection peut engendrer des problèmes de santé.

- Portez au travail une protection auditive et un vêtement de protection appropriés.

ATTENTION!

Les vibrations et les émissions sonores peuvent s'écarter des valeurs indiquées lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique.

Cela dépend du type d'utilisation de l'outil électrique, en particulier du type de pièce à travailler

Les totaux de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiqués ont été mesurés selon une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisés pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les totaux des vibrations et les valeurs d'émission sonore indiqués peuvent être utilisés pour une estimation préliminaire de la charge.

Mesuré selon DIN EN 62841-1-1 ou DIN EN 62841-2-11. Le bruit au poste de travail peut dépasser 85 dB(A), dans ce cas des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

- Niveau de pression acoustique L_{pA} : 84 dB(A)
- Incertitude K_{pA} : 5 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{wA} : 91 dB(A)
- Incertitude K_{wA} : 5 dB(A)

Les valeurs indiquées ci-dessus sont des valeurs d'émissions de bruit et ne représentent donc pas forcément des valeurs de poste de travail fiables. L'interdépendance entre des niveaux d'émission et d'immission ne peut pas mener de manière fiable à une déduction quant à des mesures de préventions supplémentaires.

Des facteurs pouvant influencer le niveau d'immission au poste de travail incluent la spécificité de l'espace de travail et de l'environnement, la durée des influences, autres sources de bruit, etc.

Veuillez tenir compte aussi pour des valeurs fiables du poste de travail de possibles écarts dans les réglementations nationales. Les informations indiquées ci-dessus permettent néanmoins à l'utilisateur de mieux évaluer les dangers et risques.

Sciage d'aggloméré	• Valeur de vibration $a_{h,B}$	9,1 m/s ²
	• Incertitude $K_{h,B}$	1,5 m/s ²
Sciage de tôle métallique	• Valeur de vibration $a_{h,M}$	7,2 m/s ²
	• Incertitude $K_{h,M}$	1,5 m/s ²

ATTENTION!

La valeur d'émission des oscillations (valeur des vibrations) indiquée ci-dessus a été mesurée selon la méthode de mesure réglementée par les normes EN 62841-1 et EN 62841-2-11 et peut être utilisée pour comparer un outil électrique avec un autre. Elle convient également à une évaluation provisoire des contraintes de vibration. La valeur d'émission effective des vibrations peut, comme décrit ci-après, varier en fonction du type d'utilisation:

- état du produit ou entretien approprié;
- type de matériau et d'utilisation du produit;
- utilisation des accessoires appropriés et état irréprochable de ces derniers;
- maintien ferme du produit par l'utilisateur;
- utilisation prévue du produit comme décrit dans ce mode d'emploi.

Une utilisation inadaptée du produit peut engendrer des maladies dues aux vibrations.

ATTENTION!

Selon le type ou les conditions d'utilisation, les mesures de sécurité suivantes doivent être prises en compte par l'utilisateur:

- Essayez d'éviter autant que possible la vibration.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants qui amortissent les vibrations lors de l'utilisation du produit.
- Entretenez le produit conformément à ce mode d'emploi.
- Évitez d'utiliser le produit à une température inférieure à 10 °C.
- Planifiez vos opérations de manière à ne pas devoir utiliser de produits vibrant fortement pendant plusieurs jours d'affilée.

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le produit

- Éliminez le produit selon les prescriptions pour l'élimination en vigueur dans votre pays.



Les appareils usagés ne vont pas dans les déchets ménagers!

Ce symbole indique que conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales, ce produit ne doit pas être jeté dans les déchets ménagers. Ce produit doit être remis à un centre de collecte prévu à cet effet. Le produit peut par ex. être retourné à l'achat d'un produit similaire ou être remis à un centre de collecte autorisé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. En raison des substances potentiellement dangereuses souvent contenues dans les appareils électriques et électroniques usagés, la manipulation non conforme des appareils usagés peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine. Une élimination conforme de ce produit contribue en outre à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les centres de collecte des appareils usagés, veuillez contacter votre mairie, le service publique responsable des déchets, un service autorisé pour le recyclage du matériel électrique et électronique ou le service de ramassage des déchets ménagers.

Déclaration de conformité



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37 - 39
42349 Wuppertal
Allemagne



Déclaration de conformité CE

Nous déclarons sous notre propre
responsabilité exclusive que le
produit ci-après...

SCIE SAUTEUSE SANS FIL 20 V

FAPS 20-I



WU5420147 - 7237 - 43/19 A

... satisfait à toutes les dispositions des
directives mentionnées.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/30/EU (EMC)

Normes harmonisées employées:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-11:2016
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Wuppertal,18.03.2019

Ingo Heimann (M.Sc.)
Direction technique/Développement produits
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37-39 · 42349 Wuppertal · Allemagne
Personne autorisée pour la conservation des documents techniques.

SERVICE APRÈS-VENTE

 0390 40 47 90

 contact@meister-france.fr

© Copyright

Réimpression ou duplication
(même sous forme d'extraits)

uniquement avec l'autorisation de :

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 37–39
42349 Wuppertal
Allemagne

2019

Ce document imprimé, y compris toutes ses parties,
est protégé par la législation sur les droits d'auteur.

Tout usage hors des limites étroites des droits
d'auteur est interdit et punissable sans autorisation
de l'entreprise Conmetall Meister GmbH.

Ceci est particulièrement valable pour les du-
plications, traductions, mises sous microfilms et
la sauvegarde et le traitement sur des systèmes
électroniques.

Fabriqué par :

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 37–39
42349 Wuppertal
Allemagne